

**...LIVRAISON DE BONHEUR  
...LASSEN SIE SICH FREUDE LIEFERN!**



**CATALOGUE PRIMES  
PRÄMIENKATALOG**



## Collectionnez les timbres-bons! Sammeln Sie die Treuebons!

- 1 Découpez les timbres présents sur tous les emballages des cafés La Semeuse.

*Schneiden Sie die Treuebons aus, die sich auf allen Verpackungen der Cafés La Semeuse befinden.*

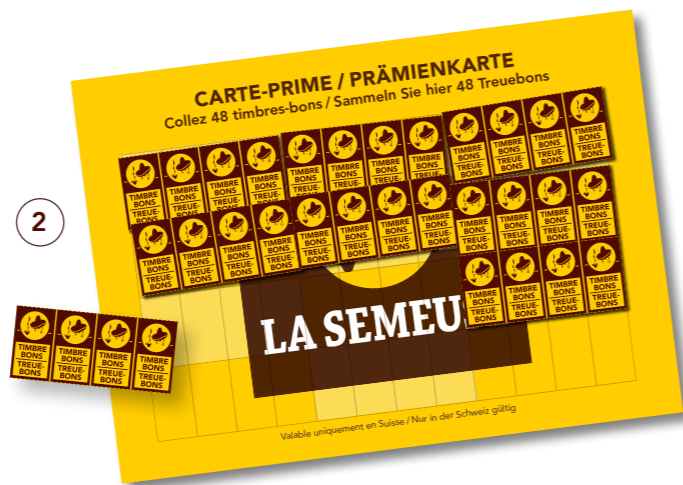
- 2 Collez ou joignez avec un trombone ou une agrafe 48 timbres pour remplir chaque carte-prime.

*Kleben oder heften Sie mit einer Büro- oder Heftklammer 48 Treuebons auf die Prämienkarte.*

1



2



3

Dans ce catalogue, choisissez les articles en fonction du nombre de cartes remplies dont vous disposez.

*Wählen Sie aus diesem Katalog die Artikel entsprechend der Anzahl Ihrer kompletten Karten.*

3



Nombre de cartes  
kompletten Karten.

3



Illustration de l'article  
Artikelbild

100 120 25

Numéro de l'article  
Artikel-Nr.

Mocca Surfin  
250g  
Moulu  
Gemahlen

Désignation de l'article  
Artikelbezeichnung

- 4 Au verso de la carte, notez le nom de l'article sans oublier son numéro.

*Notieren Sie auf der Rückseite der Karte den Namen des Artikels. Vergessen Sie nicht die Artikel-Nr.*

- 5 Inscrivez vos coordonnées complètes.

*Tragen Sie Ihre vollständigen Kontaktdaten ein.*

- 6 Envoyez vos cartes dûment remplies par la poste et recevez vos articles en retour.

*Senden Sie Ihre ausgefüllten Karten per Post an La Semeuse. Ein paar Tage später erhalten Sie den gewählten Artikel.*

- 7 Vous avez aussi la possibilité de récupérer vos articles directement à la Boutique de La Chaux-de-Fonds. Et profitez de déguster un excellent café à notre bar à café.

*Sie haben auch die Möglichkeit, Ihre Artikel direkt in der Boutique von La Semeuse in La Chaux-de-Fonds abzuholen. Eine Gelegenheit, in unserer Kaffeebar einen köstlichen Kaffee zu geniessen!*

4 **Nombre de cartes remplies / Anzahl ausgefüllter Karten**  
**Votre commande / Ihre Bestellung**  
 Art.: \_\_\_\_\_ Art. Nr.: \_\_\_\_\_ Quantité/Menge: \_\_\_\_\_  
 Art.: \_\_\_\_\_ Art. Nr.: \_\_\_\_\_ Quantité/Menge: \_\_\_\_\_  
 Art.: \_\_\_\_\_ Art. Nr.: \_\_\_\_\_ Quantité/Menge: \_\_\_\_\_

5 **Vos coordonnées / Ihre Kontaktdaten**  
 Nom / Name: \_\_\_\_\_ Prénom / Vorname: \_\_\_\_\_  
 Adresse: \_\_\_\_\_  
 NPA / Localité | PLZ / Ort: \_\_\_\_\_  
 E-mail: \_\_\_\_\_  
 Tel: \_\_\_\_\_

6 **À envoyer à / Einsenden an:**  
**LA SEMEUSE S.A.**  
**Allée Paysans-Horlogers 1**  
**2300 La Chaux-de-Fonds**

Je souhaite recevoir la newsletter de La Semeuse et des autres sociétés du CD Group.  
 Ich möchte den Newsletter von La Semeuse und den anderen Unternehmen der CD Group erhalten.

Pour votre commande, merci de vous référer au catalogue en ligne : [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)  
 Bitte beziehen Sie sich bei Ihrer Bestellung auf den Online-Katalog: [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)



## Café 250g (moulu ou en grains) 250g Kaffee (gemahlen oder in Bohnen)



**2 cartes** (96 timbres-bons)  
**2 Prämienkarten** (96 Treuebons)



100 810 25

**Il Piacere**  
 250g  
 Grains  
 Bohnen



100 310 25

**Nocturne**  
 250g  
 Grains  
 Bohnen



100 710 25

**Soleil Levant**  
 250g  
 Grains  
 Bohnen



100 120 25

**Mocca Surfin**  
 250g  
 Moulu  
 Gemahlen



100 420 25

**Don Marco**  
 250g  
 Moulu  
 Gemahlen



100 320 25

**Nocturne**  
 250g  
 Moulu  
 Gemahlen



100 720 25

**Soleil Levant**  
 250g  
 Moulu  
 Gemahlen

**Café 500g** (moulu ou en grains)  
**500g Kaffee** (gemahlen oder in Bohnen)



**4 cartes** (192 timbres-bons)  
**4 Prämienkarten** (192 Treuebons)



100 110 50

**Mocca Surfin**  
500g  
Grains  
Bohnen



100 410 50

**Don Marco**  
500g  
Grains  
Bohnen



100 180 50

**Mocca Bio**  
500g  
Grains  
Bohnen



101 211 50

**Malabar India**  
500g  
Grains  
Bohnen



101 210 50

**Entre Sierras**  
500g  
Grains  
Bohnen



100 184 50

**Mocca Bio  
Decaffeinato**  
500g  
Grains  
Bohnen



100 120 50

**Mocca Surfin**  
500g  
Moulu  
Gemahlen

**Café 1kg**  
**1kg Kaffee**



**8 cartes** (384 timbres-bons)  
**8 Prämienkarten** (384 Treuebons)



100 111 00

**Mocca Surfin**  
1kg  
Grains  
Bohnen



100 411 00

**Don Marco**  
1kg  
Grains  
Bohnen

40 portions Ø 44mm  
40 Pads Ø 44mm



6 cartes (288 timbres-bons)  
6 Prämienkarten (288 Treuebons)



100 130 40

**Mocca Surfin**  
40 portions  
40 Pads



100 830 40

**Il Piacere**  
40 portions  
40 Pads



100 330 40

**Nocturne**  
40 portions  
40 Pads



100 430 40

**Don Marco**  
40 portions  
40 Pads



100 183 40

**Mocca Bio**  
40 portions  
40 Pads



100 730 40

**Soleil Levant**  
40 portions  
40 Pads



101 211 40

**Malabar India**  
40 portions  
40 Pads



101 210 40

**Entre Sierras**  
40 portions  
40 Pads

**Cartons de 150 portions**  
**Kartons mit 150 Pads**



**20 cartes** (960 timbres-bons)  
**20 Prämienkarten** (960 Treuebons)



100 131 50

**Mocca Surfin**  
150 portions  
150 Pads



100 831 50

**Il Piacere**  
150 portions  
150 Pads



100 331 50

**Nocturne**  
150 portions  
150 Pads



100 431 50

**Don Marco**  
150 portions  
150 Pads



100 731 50

**Soleil Levant**  
150 portions  
150 Pads



100 131 55

**Mocca Lungo**  
150 portions  
150 Pads



**3 cartes** (144 timbres-bons)  
**3 Prämienkarten** (144 Treuebons)

**16 capsules compatibles Delizio\***  
**16 Kapseln Delizio\* kompatibel**



102 050 16

**Espresso**  
16 capsules  
16 Kapseln



101 050 16

**Lungo crema**  
16 capsules  
16 Kapseln

\*Delizio® est une marque déposée de la Fédération des coopératives Migros, Zurich. / Delizio® ist eine eingetragene Marke des Migros- Genossenschafts- Bundes, Zürich.

## Capsules compatibles Nespresso\* Kapseln Nespresso\* kompatibel

3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



100 150 10

Espresso  
10 capsules  
10 Kapseln

7x

7 cartes  
7 Prämienkarten



100 150 33

Espresso  
33 capsules  
33 Kapseln

7x

7 cartes  
7 Prämienkarten



100 130 33

Lungo  
33 capsules  
33 Kapseln



## Chocolats & Spécialités Schokoladen & Spezialitäten

1x

1 carte  
1 Prämienkarte



300 600 02

Plaque de chocolat  
**Schokoladentafel**  
Mocca Bio

3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



300 335 25

Coffee Break  
Mini-chocolats lait & noir café  
**Mini-Schokoladen** Milch &  
Dunkel mit Kaffee-Crisps (250g)

2x

2 cartes  
2 Prämienkarten



305 050 75

75 Speculoos  
emballés individuellement  
einzeln verpackt

3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



301 540 25

Crousti' Pops (250g)  
riz soufflé chocolat-café  
Schokoladen-Kaffee-Puffreis

4x

4 cartes  
4 Prämienkarten



309 540 35

Grains de café au chocolat (350g)  
**Schoko-Kaffeebohnen**

5x

5 cartes  
5 Prämienkarten



340 509 97

700 sachets de sucre (3g)  
**700 Zuckerbeutel**



## Vaisselle Geschirr

3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



400 850 01

**Barista**  
Ristretto / Espresso (7cl)

3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



400 860 01

**Barista**  
Café (17cl)

3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



400 870 01

**Barista**  
Cappuccino (26.5cl)

2x

2 cartes  
3 Prämienkarten



451 900 80

80 gobelets com-  
postables en carton  
80 kompostierbare  
Kartonbecher  
1dl



3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



450 102 50

50 gobelets com-  
postables en carton  
50 kompostierbare  
Kartonbecher  
2dl

3x

3 cartes  
3 Prämienkarten



401 570 01

**Shetland**  
Latte Macchiato (35 cl)

6x

6 cartes  
6 Prämienkarten



410 400 01

6 cuillères à café  
6 Kaffeelöffel

10x

10 cartes  
10 Prämienkarten



410 100 01

**Shaker**



400 310 01

**Opéra**  
Ristretto / Espresso (8cl)

400 410 01

**Opéra**  
Café (12cl)

400 510 01

**Opéra**  
Cappuccino (18cl)

## Machines à café Kaffeemaschinen

30x

30 cartes  
30 Prämienkarten



901 470 01

Machine à capsules Nespresso®  
Kapselmaschine Nespresso®  
Krups Essenza C30

85x

85 cartes  
85 Prämienkarten



901 470 02

Machine à capsules Nespresso®  
Kapselmaschine Nespresso® Krups  
Atelier

50x

50 cartes  
50 Prämienkarten



921 600 01

Machine à capsules Delizio®  
Kapselmaschine Delizio®  
La Semeuse VIVA

100x

100 cartes  
100 Prämienkarten



901 300 12

Machine à portions  
Pads-Kaffeemaschine  
Pinocchio jaune/ gelb

## Accessoires Zubehör



2 cartes  
2 Prämienkarten



432 300 01

Boîte hermétique  
Hermetische Kaffeedose



1 carte  
1 Prämienkarte



451 400 01

Petit cabas en toile jaune  
Kleine gelbe Tragtasche



2 cartes  
2 Prämienkarten



451 500 01

Grand cabas en toile jaune  
Grosse gelbe Tragtasche



3 cartes  
3 Prämienkarten



451 600 01

Sac en coton blanc  
Weisse Baumwolltasche



1 carte  
1 Prämienkarte



433 500 01

Porte clés  
Schlüsselanhänger



1 carte  
1 Prämienkarte



430 600 01

Jeu de cartes  
Jasskarten französisch



1 carte  
1 Prämienkarte



431 200 01

Cendrier en plastique  
Aschenbecher aus Kunststoff



4 cartes  
4 Prämienkarten



432 400 02

Tire-bouchon  
Korkenzieher

## Accessoires Zubehör



2 cartes  
2 Prämienkarten



430 100 01

Casquette jaune  
Gelbe Mütze



6 cartes  
6 Prämienkarten



430 800 01

Parapluie  
Regenschirm



18 cartes  
18 Prämienkarten



430 900 01

Parasol  
Sonnenschirm

### CARTE-PRIME / PRÄMIENKARTE

Collez 48 timbres-bons / Sammeln Sie hier 48 Treuebons



Valable uniquement en Suisse / Nur in der Schweiz gültig

### CARTE-PRIME / PRÄMIENKARTE

Collez 48 timbres-bons / Sammeln Sie hier 48 Treuebons



Valable uniquement en Suisse / Nur in der Schweiz gültig



**CARTE-PRIME / PRÄMIENKARTE**  
Collez 48 timbres-bons / Sammeln Sie hier 48 Treuebons

Valable uniquement en Suisse / Nur in der Schweiz gültig



**CARTE-PRIME / PRÄMIENKARTE**  
Collez 48 timbres-bons / Sammeln Sie hier 48 Treuebons

**Nombre de cartes remplies / Anzahl ausgefüllten Karten** .....

**Votre commande / Ihre Bestellung**

Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....

**Vos coordonnées / Ihre Kontaktdaten**

Nom / Name: ..... Prénom / Vorname: .....  
Adresse: .....  
NPA / Localité | PLZ / Ort: ..... | .....

E-mail: .....

Tel.: .....  Je souhaite recevoir la newsletter de La Semeuse  
et des autres sociétés du CD Group.  
Ich möchte den Newsletter von La Semeuse und den  
anderen Unternehmen der CD Group erhalten.

Pour votre commande, merci de vous référer au catalogue en ligne : [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)  
Bitte beziehen Sie sich bei Ihrer Bestellung auf den Online-Katalog: [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)



**Nombre de cartes remplies / Anzahl ausgefüllten Karten** .....

**Votre commande / Ihre Bestellung**

Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....

**Vos coordonnées / Ihre Kontaktdaten**

Nom / Name: ..... Prénom / Vorname: .....  
Adresse: .....  
NPA / Localité | PLZ / Ort: ..... | .....

E-mail: .....

Tel.: .....  Je souhaite recevoir la newsletter de La Semeuse  
et des autres sociétés du CD Group.  
Ich möchte den Newsletter von La Semeuse und den  
anderen Unternehmen der CD Group erhalten.

Pour votre commande, merci de vous référer au catalogue en ligne : [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)  
Bitte beziehen Sie sich bei Ihrer Bestellung auf den Online-Katalog: [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)





**Nombre de cartes remplies / Anzahl ausgefüllten Karten** .....

**Votre commande / Ihre Bestellung**

Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....

**Vos coordonnées / Ihre Kontaktdaten**

Nom / Name: ..... Prénom / Vorname: .....

Adresse: .....

NPA / Localité | PLZ / Ort: .....

E-mail: .....

Tel: .....

À envoyer à / Einsenden an:  Je souhaite recevoir la newsletter de La Semeuse et des autres sociétés du CD Group.  
Allée Paysans-Horlogers 1  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Ich möchte den Newsletter von La Semeuse und den anderen Unternehmen der CD Group erhalten.

Pour votre commande, merci de vous référer au catalogue en ligne : [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)  
Bitte beziehen Sie sich bei Ihrer Bestellung auf den Online-Katalog: [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)



**Nombre de cartes remplies / Anzahl ausgefüllten Karten** .....

**Votre commande / Ihre Bestellung**

Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....  
Art.: ..... Art. Nr.: ..... Quantité/Menge: .....

**Vos coordonnées / Ihre Kontaktdaten**

Nom / Name: ..... Prénom / Vorname: .....

Adresse: .....

NPA / Localité | PLZ / Ort: .....

E-mail: .....

Tel: .....

À envoyer à / Einsenden an:  Je souhaite recevoir la newsletter de La Semeuse et des autres sociétés du CD Group.  
LA SEMEUSE S.A.  
Allée Paysans-Horlogers 1  
2300 La Chaux-de-Fonds  
Ich möchte den Newsletter von La Semeuse und den anderen Unternehmen der CD Group erhalten.

Pour votre commande, merci de vous référer au catalogue en ligne : [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)  
Bitte beziehen Sie sich bei Ihrer Bestellung auf den Online-Katalog: [www.lasemeuse.ch](http://www.lasemeuse.ch)





Allée Paysans-Horlogers 1  
2300 La Chaux-de-Fonds  
+41 (0)32 926 44 88  
info@lasemeuse.ch  
www.lasemeuse.ch

SUIVEZ-NOUS SUR /  
FOLGEN SIE UNS AUF

